

Editorial

Krisma alyna he eima tlô heih bâ aw. Krisma daihti liata chyhsa zydua ama palôh y molo theileipa ta ama ly kaw sai. Krizyh leipazy chhao ta Krisma he pangiapalina ta thapi ta ama palyupali hra. Awnanopazy ta Krisma kyhehhih châta a phachaipa ta ama pachhuapanoh hra. Di thlah chhao he “Thlah Thlôhpa (Sweet December)” ama tah hra. O to, chhôtô ta Krisma châta mei pavâna, o pangiapalinazy ama tao pha chy. Chyhsa pakha nata pakha Krisma samaw hlâna ama hnei holo, Krisma lymâ châta card zy ama paphao holo hra. Na zaw khapa na tao hra aw va? Krisma he hmotaona ta palâhâh hra awpa eima châ. Hlasatuhpa ta, “Hy! Beipa Zisu thlai a vy la, Na châ su ei palôh lia a y” tahpa hawhta palôh he Khazohpa châta pahy sila, Ano pie su vy! Palôh tlokhu alyna chô ta, Krisma he hmâ mah y.

Krisma Christmas tahpa hawraw he Biehrailiata hmôpa châ vei. Biehrailiata hmôpa a châ leipa vâta “Christmas” y vei tah theipa châ vei. Chyhsa thokha ta “Christmas” he Biehrailiata y leipa vâta hmâ awpa byu vei ama tah thlâh-ha tyh. Noh to he Krisma a châ ama tah. Ado kaw ngyu aw. Nohto Krisma a châna he Krisma nohkha ronah kawpa ta ahmâna tawhta pathao awpha a pha hmeiseih. Peimawh via hripa cha Biehrailiata hmôpa ta Khazohpa châna he eima thlie (Limit) hawh tyhpa he a châ. Khazohpa cha Biehrailiata hlâta a lai viapa a châ. “Christmas” tahpa cha “Christ” nata “mass” tahpa pahlypa châta a yzie cha “**Krista eih a châpa Zawpizy**” tahna a châ. Kaonanopa ta reipa a châ khiatala “**Chysa zawpi Krista eih**” tahna a châ. Zawpi Krista eih a châpazy cha ama zie Beipa Zisu Krista reingia awpa he a châ. Reingiana ta Krisma he cha kao ei su! Tahmâ la eima râh nata Awnanopa ta eima peimawh chaipa cha reingiana palôh he a châ.

ADYHNA BYHNÂ (Hlazy 133: 1-3)

Rev. Beikhai

Biehmiapa

Râh ryureina thlalôh a chhiehleina daihti liata MEC awnanopa he Khazopa phanazy maniah patosa laiha pa ta pahnopa a châ. Awnanopa liata rairuna nata palôhpasana zy a vaw tyh hra sila, Khazohpa ta mia hrobieh lymâ thlahâpa vata Amo he reithaipa châ mawh sy! Adyhna Byhnâ tahpa biepipa he Theological Seminar daihti liata Bible Study châta ei pachhuapanohpa a châ. “**Adyhna Byhnâ**” tahpa he atahmâ daihti eima râh, eima awnanopa ta eima ngiah chaipa, eima peimawh chaipa bie miakha a châ hmeiseih. Adyhna nata Byhnâ tahpa hawrawh miano he chhopasia awpa ta achhuahpa a châ.

Adyhna yzie (meaning of peace)

Adyhna hawrawh he eima awnanopa ta eima hmâna a pasi hmeiseihpa ta pahnopa a châ. Eima râh buana a vaw thao tawhta adyhna he râh zawpi palôhrupa liata eima vâ via pachaipa a châ. Mara reih ta adyhna eima tahpa he Hebrai reih ta *shalom* tahpa ta Biehrai Parohpa (BP) liata hmôpa châta, a yzie cha pakina (completeness), tlon (soundness), phapakina (well-being) tahpa zy a chakhi khaipa hawrawh a châ. Biehrai Thiehpa (BT) liata cha Greek reih ta *eirene* tahpa ta eima hmô. Ngiachhiena (grace), siana (righteousness), hrona (life) tahpa zy ta chhopasia theipa a châ hra. Contemporary English Version (CEV) lia cha adyhna he *peace* tahpa hawrawh hmâ ta, New International Version (NIV) liata cha adyhna he *reconciliation* tahpa hawrawh a hmâ. Aryheina, arypakhuana tahpa yzie a hnei.

Biehrai liata adyhna eima tahpa he chyhsapa eih/ chyhsapa châna liata a ypa châteipa ta Khazohpa eih/ Khazohpa châna liata hmôpa chi a châ. Isai châbu (Isai 9:6)

liata eima hmôpa cha, Bei Zisu he dyhna beipa a châ tahta chyhsapa liata reina zie châ vei. Chavâta, adyhna eima tahpa cha chyhsapa châna liata hmôpa chi châteipa ta Khazohpa châna (God nature) reina zie a châpa ta Biehrâi ta miah a chho. Chyhsa hmiatuapa Ada nata Ivyh sawchapaw pano: Kaina nata Abela châ eita, Biehrâi History liata liany cheina a vaw pathaotuapazy ama châ (At 4: 8). He yzie tawhta mopa ta chyhsapa liata adyhna a y leizi a siapa ta eima pahno. BiehrâiTthiehpâ liata Bei Zisi pina daihti lia chhao kha Herawda ta hawsai kô (2) tawhta ary lâ zydua pahleipadia awpa ta achhuah ta, Zawsi ta hawsai nata anô cha achhipa ta Izi râh lâ ama râpa ta eima pahno hra (Mt 2: 13-14). He zydua he chyhsapa châna liata adyhna nata aryhna eima pikhei leizi maniah pahnosâ ngaita kaw. Chavâta adyhna nata aryhna he chyhsapa liata hmôpa nata reipa chi châteipa ta, Khazohpa châna nata Khazohpa tawhta apuapa châna reina tlaô a châ tahpa he ado ngyu aw.

Biehrâi liata adyhna raihria chinanopazy

Adyhna he chyhsapa hro liata a y leipa, Khazohpa châna a châteipa vâta Khazohpa chyhsazy deita ama taotheipa a châ. Aryhna taotuhpazy ama nohlao na, Khazohpa saw bipa ta ama châ awpa vâta tahpa eima hmô (Mt 5: 9). Khazohpa saw bipazy deita aryhna he taotheipa a châ zie eima hmô. Awnanopa cha Khazohpa sawzy châ pita, adyhna, aryhna raihria he a tao cheingei awpazy eima châ. Adyhna rai hria awpa ta ngiapâtupazy ngiatlâh liata Abeipa ta maniah a pahnieh. Biehrâi pachuna tawhta adyhna raihria liata eima hnei awpa hrozy mo tua su vei.

1. *Hro parohpa pahleina/ Sasyh hro a phleina(Self-Denial Living)*

Chyhsapa hro liata hro parohpa/ sasyh hro pahleina he aru ngaita kaw. Hro parohpa tahpa cha Bei Zisu hro nata azaona a hneileipa kha châta, “Kei” tahpa palôh hneina, apalaina nata chyhsapa hmotaotheina liata a pahniehna zydua a pahly khaipa a châ. Adyhna he hro parohpa (Zisu nata azaona a hneileipa) liata su hnei vei. Alei nata Avâ ri achiepa chhao kha Paw Khazohpa ta a sawchapawpa khizaw lâta aza tuah tahpa eima pahno (Zhn 3: 16). Bei Zisu chhao Khazohpa châna zydua siesaiipa ta ano sasyh chyhsapa hawh tlaita a taopa ta Alei nata Avâ adyhna, aryhna rai a hria tahpa Biehrai liata hlupi eima hmô. Adyhna raihria he Khazohpa sawzy ta taotheipa chi a châpa vâta, hrona parohpa (Khizaw nata azaopa) hro heta chakao thei rairai vei. Chavâta hrona thiehpa Bei Zisu nata azaopa hro heta hria awpa a châ. Keimo sasyh hro a pahlei tahna cha Krikâh reih ta *kenosis ta* eita, keimo khodâh hawhta hrona he châleipa ta, Khazohpa khohna hawhta raihriana he tiao a châ hri. Thâtihpha Zawhana châbu 3: 30 liata eima hmôpa cha, “ano cha pathâh via rili awpa a châ, kei deikua cha naw awpa ei châ (He will be increasing, I will be decreasing),” a tah. Adyhna taona liata keimo sasyh a panawhna hro he a peimawh ngaita kaw. Chyhsa hlupi cha a panawh khohleipa ta eima y tyh. Keimo eih, keimo pachâna, keimo achhuahna, keimo taotheina dei eima pasâhsa kaw tyh. Keimo eih sai ta pachâna lia heta adyhna lâthlo y beih vei. Kei tahpa liata cha viari thokhohna deita su a pahneisa tyh. Hro parohpa pahleina, a pakyna lia deikua adyhna nata aryhna su bie a hnei tyh. Bei Zisu ta, “eipa y, amo he angiathai ty, ama hmotaopa he ama pahno veina,” tahpa hro he a châ (Lk 23: 34).

2. Akaona hro (Relational Living)

Biehraî liata akaona eima tahpa cha Khazohpa nata chyhsapa lika, chyhsapa nata chyhsapa lika akaona miano (2) a pahly khai. Kô 2024 na, MEC apahrana châbu liata Rev. Dr. L. B. Siama ta “Akaona theilâpa cha Adyhna he a châ,” tahpa a palâsapa he ado hmeiseih tlai. Awnanopa ta akaona liata a y, yleî thliena cha adyhna, aryhna nata apôkhana ahnei hneilei liata a lâ. Chahawhta ngiapâtuha ta adyhna ahnei/ hneilei he akaona phapa ahnei/ hneilei liata eima hmô thei pyly hra. Akaona phapa yna mai liata adyhna, aryhna nata apôkhana chhao a pazi lymâ tyh. Lyuchapa Pawla ta Awnanopa he pôkha châta achhôn liata pachiaha zydua hlu kaw hrasala, pôkha miakha châta rai a hriapa sai ama châ. Pachiaha miakha nata miakha he ta pôhpa raihria liata â ngiah chy. Apachhahî leipa ta a baokha rairi chy awpa a châ. Chahawhra chata Krista pôhpa a châ awpa awnanopa chhao a châ hra (I Kaw. 12:12-31)” a tah. Pôhpa miakha liata pachiaha zydua hmaokha ta rai ama hria khohpa hawhta, awnanopa chhao pykha nata pykha lika, phukha nata phukha lika, pachâna a nanopa ta y khai hrasala, eima biepipa ta maniah a pahaopa hawhta, unaw zy adyh ngaitapa ta ypa cha phata ângia kaw dia! Adyhna yna liana chata Abeipa ta byhnâ tona bie pita, tlyzaw hrona awpa cha (Hla 133: 1-3) a tahpa hawhta unawzy nata adyhna rai he balia acha-aopa ta hmaokha ta, hria chy awpa ta Khazohpa bie liamaripa ta mia a pachu hmeiseih (Mt 5: 23-24).

3. Kyh apachâ rairina hro (Lovely Living)

Mara reih ta kyhpachâna eima tahpa he a kawh ngaita kaw. Kyhpachâna cha palôhrupa tlokhû ta nata pachâna tlokhû ta tlaichhaina he a châ tahpa ta thokha ta

ama chhopasia.¹ Thokha ta kyhpachâna cha chyhsa hropa hnohta eima châna zydua apiekhaina he a châ ama ta hra.² Biehrai ta miah a pachupa cha kyhpachâna heta Alei nata Avâ adyhna tao ta, cha kyhpachâna chata chhâzaw hrona chhao maniah a pie tahpa he a châ (Zh. 3:16). Hebrai rei ta *aheb* tahpa hawrawh he kyhpachâna pamosa ta, Biehrai Thiehpa liata Greek rei ta cha kao hlupi ta a vaw hmâh. *Storge* tahpa he nôpaw kyhpachâna châta hmâh ta, *philia* tahpa he viasa nata viasa lika kyhpachâna châta hmâh heih ta, *eros* he satlia nata laisa kyhpachâna pamosa ta, *agape* deikua Khazohpa tawhta avypa, chhâna a hneileipa kyhpachâna châta a hmâh. Adyhna tao nawpa liata peimawh cha Paw Khazopa tawhta a vaw puapa kyhpachâna (*agape*) hro hneina he a châ. Kyhpachâna liata khakhaipazy taih ta kyhpachâ awpa byuh ta, kyhpachâna eima tahpa chhoh lia heta lyuri thliena rai y vei (Mt 5: 44).

Chyhsa chô liata kyhpachâna chôta chakaona raihria zydua he **adyhna** taona nata **aryhna** taona a châ tahpa ta eima Khazohpa bie ta maniah chho ta, kyh eima pachâ rairie chy awpa chhao maniah a pachu (Mt 5: 9, I Zhn 3: 11b). Kyhpachâna he, “pachâna nata palôhrupa liata a ypa dei châvei, hmotaopa ta palâsana chhao a châ hra”.³ Rudolf Bultmann ta, “Kyhpachâna cha chyhsa zydua châta hmophapa taona nata tluana he a châ,” a tah.⁴ Unawzy kyh a pachâ rairi awpa he Biehrai ta maniah a pasyupa bie a châ lymâ (I Zhn 4: 1ff). Kyhpachâna ta adyhna, aryhna nata

¹ Donald K. McKim. *Westminster Dictionary of Theological Terms* (Louis Ville: Westminster John Knox Press, 1996), 164.

² Emil Brunner, *The Divine Imperative* (Philadelphia: Westminster Press, 1947), 320.

³ Aung San Suu Kyi, *The Voice of Hope: Conversations with Alan Clements*, 12.

⁴ Shimreingam L. Shimray, *Introducing Theological Ethics: Concept and Issues*, 44.

apôhkhana zy asa papua tyh. Lyuchâpa Pawla ta kyhpachâna he nama chhuahna chaipa châ mawh sy maniah a tah hra (I Kaw. 14: 1a). Kyhpachâna ta dao thei ta, anosasyh a reithai leipa ta, a palai leipa ta, ano phana dei pachâ leipa ta, ato pasa tao lylia ta, moleina lâ pachâ leipa ta, ato hnabeisei ta, ato pasa atao patlô tyh (I Kaw. 13: 4- 7). Kyhpachâna liamaripa cha adyhna taona he châta, Paw ta kyh maniah a pachâna cha thata a châkaw dia! Khazohpa sawzy ta maniah abi haw hi” tahpa ta a reipa Biehrari liata eima hmô (I Zhn 3: 1a). Adyhna, aryhna taona cha Khazohpa tawhta avypa kyhpachâna he a châ.

4. *Molei ngiathaina hro (Forgiveness living)*

Adyhna lâthlo achhina liata peimawh ngaitapa miakha cha molei angaithai rairina he a châ. Ngiathaina hro he chyhsapa eih reina zie châ pyly hra vei. Biehrari bie hawhta eima rei khiata cha Khazohpa châna thliena (God morality conduct) miakha a châ. Chyhsapa palôhrupa liata ngiathaina hro he y beih vei tahna a châ. Chyhsapa hro liata eima hmôpa cha viarithona, a palaina, ronahchaipa ta yna, ama chakhopa châ awpa hawpazy he a châ. Bei Zisu pachuna liata viarithona kyh nata azaopa ta he hawhta eima hmô, “Mo vyuhpa ta mo viari, ha vyhpa ta ha viari, tahpa ta ama reipa nama pahno. Kei deikua ta, “Na bai cha cha lâ a cha chabai khia ta cha, hiakha lâ chhao dao pa tyh, ahyrai ta na viapakao lakho vâta biepeipa tao sala, napo chhao piepa hra tyh tahpa ta maniah a pachu (Mt 5: 38-40). Bei Zisu pachuna he atao aru kaw tah te u.

Chyhsapa ta eima châna liata a y tyhpa cha viaritho khohna he a châ tyh. Anodeikua, Khazohpa bie ta, angiathai rairi awpa ta maniah a pachu. Atanoh eima râh nata khizawpi ta eima tyh ngâpa adyuhna he viarithona hro cha

châta, he viarithona lia heta adyhna su rai ta bie hnei thei tyh vei. Kaonanopa ta eima rei khiatala viarithona nata adyhna he anovah theibeï vei tahna a châ. Viarithona hro he khizaw tawhta a puapa châta, adyhna hro deikua cha Khazohpa tawhta a puapa tlaô a châ. Bei Zisu pachuna liata chyhsa phapa ta a pathipalôh tawhta hmophapazy papua tyh ta, chyhsa chhiepa deikua cha hmochhiepa a papua tyh hra a tahpa kha a châ (Lk 6: 45). He Bei Zisu pachuna zie he awnanopa ta zi awpa zie ta eima zi theileipa, tao awpa zie ta eima tao theileipa nata hro khei awpa châtarrow ta, eima hro khei theileipa miakha a châ hra. Eima Oka liata maniah naw aw a- iepa hmâta eima ngaithai thei vei khia ta cha, eima lyu liata chicheipa a parao tyhpa Seih nata Viachhao ahneituhpazy angiathai nawpa cha eima hla ngaita kaw chy aw tahna a châ. Chahlâta raro y viapa cha atanoh ta eima tao ngal thlâhpa he pei meiseih. Chavâta molei ngiathaina hro he Khazopa chyhsazy deita taotheipa chi a châ zie eima pahno.

Biehraï Thiehpa liata ngiathaina he Greek rei ta *aphiemi* (verb) ta hmâ ta, *aphiesis* (noun) ta a hmâ pakaopa eima hmô hra. Verb chata ahmapa *aphiemi* he palôhru a pachho tahpa tlyma, siesai tahpa tlyma ta yzie ahnei.⁵ Hebraï rei ta cha *salah* (verb) tahpa hawrawh he hmâh ta, a yzie cha moleina pathaisa tahpa châta, *seliha* (noun) tahpa hawrawh chhao hmâh hra ta “angiathai” tahna yzie ahnei.⁶ Chyhsa ta eima chô liata moleina ama taopa zydua phana ta khuna hro he a châ.⁷ Desmond Tutu reizie ta cha,

⁵ Anthony Bash and Melanie Bash, “Early Christian Thinking,” in *forgiveness in context: Theology and Psychology in Creative Dialogue*, 31.

⁶ Anna May Say Pa, “Old Testament Perspective on Forgiveness,” in *Our Theological Journey II: Writing in Honour of Prof. Rev. Emund Za Bik* (Yangon: Myanmar Institute of Theology, 2008), 1.

⁷ Michael Henderson, *Forgiveness: Breaking the Chain of Hate* (Newberg: Book Partners, 2002), 2.

“ngiathaina cha hmialâ chyhsapa eima zaona liata hnabeiseina maniah pietuhpa nata thlalôhna maniah pahypatuhpa miakha a châ,” a tah.⁸ C. S. Lewis chhopasiana zie cha “Ngiathaina tahpa cha a chyhsapa eima ngiathaina dei chakhi vei, eima ngiathaipa chyhsa chhao eima dyh haw tahna a pamosa hra” a tah.⁹ Nelson Mandela (South Africa President, 1994-1999) reizie ta cha, “Chyhsa to ta eima palôhrupa chhôh lia he ta ngiathai hro he a y chyuh thla haw. Ahy chyhsa rai châ sala, amo ngyuhna tlyma, amo vyhna tlyma, amo saina tlyma, zyhna kyh tlyma, eima hao awpa châ vei. Ahaona hro he keimo sasyh eima pachuna tawhta a puapa châta, ahaona hro hlâta adyhna hro he tlaô tlaichhai via awpa a châ,” a tah.¹⁰ Khizaw chhâthieh missionary ronahpa (India) Mother Teresa reipa he chyhsapa nakhao liata athloh a-iah kaw. “Khizaw liata chysapa ta alaichaipa hmotaona cha chyhsa nata chyhsa angiathai rairina hro he a châ,” a tah.¹¹ Rev. Dr. L. B. Siam reizi eima hlykhia cha, “adyhna raihria he thiphih ngâpa chakaona raihria a châ” a tah. Adyhna a charei thei nawpa ta angiathaina hro he Khazohpa sawzy ta eima hnei awpa hro a châ.

Byhnâ yzie

Byhnâ eima tahpa cha kao hlupi ta chhopasia theipa châta, Biehrai Parohpa liata eima hmôpa cha Hebrai reih ta

⁸ Curtiss Pual De Young, *Reconciliation: Our Greatest Challenge, Our Hope* (Valley Forge: Judson Press, 1997), 100-103.

⁹ Johann Christoph Arnold, *Seventy Times Seven: The Power of Forgiveness* (Chicago: Moody Press, 1998), 150-151.

¹⁰ Michael Henderson, *Forgiveness: Breaking the Chain of Hate*, 59.

¹¹ *Ibid.*, 8.

Krizyha Tlâawna

*baruk*¹² tahpa hawrawh hmâh ta, alyna nata reithaina tahpa yzie a hnei (Hla 1: 1, I Abeizy 2: 45). Biehraï Thiehpa liata cha Greek reita *makarios*¹³ tah eita, nohlaona tahpa ta chhopasia theipa a châ hra (Mt 5: 3-11). Marapa ta byhnâ kyh he eima reipati dâh he a hlu kaw. Khitlâh awnanopa sahlaozy liata byhnâ tona nata azaopa thlachhâna program ahlu kaw tyh.

Biehraï ta maniah achhona zie ta cha byhnâ hnawh cha Khazohpa a châ atah. Khazohpa ta Abara hnohta, “Na râh tawhta nata na chiheihzy tawhta pua la, râh ei cha pahmô awpa lâ sie mah y. Phopi rônahpa ta cha tao aw na ta, byhnâ ei cha pie aw, namo parônahsa aw na ta, byhnâ na châ aw,” a tah (At 12: 1-2). Abara byhnâ a pietuhpa cha Khazohpa châta, byhnâ a awtuhpa chhao Khazohpa pyly achâ tapa ta biehraï ta maniah a pachu. Chavata, byhna eima tahpa cha Khazopa tawhta a vypa a chazie eima pahno. Ato zydua he Khazohpa bieheina nata Khazohpa ku ry liata a ypa sai a châ. Abeipa bie ta khizaw nata a chhoh liata a ypa zydua he Khazohpa eih a châ a tah (Hla 24: 1). Byhnâ he Khazohpa tawhta a vypa a châ tahna a pamosapa a châ.

Biehraï Parohpa liata cha byhnâ tona he Khazohpa ryhpa bie zina liata a pahnieh ta, Biehraï Thiehpa lia deikua cha eima pôhpa he hmo moleina liata hmâ lei awpa ta maniah a pachu (At 12: 1-3, I Cor 3: 16-17). Hlazy châbu hmiatuapa liata byhnâ tona hnawh mia a pachupa cha: Hmoparaopazy chhosina apy beileipa, moleipazy lâpi liata chhao achhih beileipa, mohnaotuhpa hrylia chhao ta a phlao beileipa, chyhsa cha anohlaona; alyna cha Abeipa ryhpa liata tlao châta, aryhpa bie cha achhoh azâ ta a pachâ tyh. Ano cha vati kiapâh ta tholopa, adaihti tahta a pathei tyhpa,

¹² J. I. Packer and D. J. Wiseman, *New Bible Dictionary* (Leicester: Inter- varsity Press, 1996), 142.

¹³ *Ibid.*, 143.

ahna chhao a uah beileipa hawhta a châ, a hmotaopa zydua liata thlao achhi tyh” tahpa eima hmô (Hla 1: 1-3). Byhnâ tona hnawh cha Khazohpa bie rei angiana liata a y tahna a châ.

Adyhna raihria he byhnâ eima tah

MEC awnanopa he adyhna acharopa châ pita, adyhna atlaichhaipa chhao eima châ hra. Eima theina rakha ta awnanopa chhôh liata buana tlyma, awnanopa kotho lâ chhao rai châsala aryhna nata adyhna, apôkhana zy chhao eima hria pazi lymâ. Isai ta adyhna kyh nata azaopa ta a reipa cha Davi Abeina chô liata nata akhi nata arah chô liata adyhna ryureina he chhana hnei bei aw vei tahpa he a châ (Isai 9: 7). Bei Zisu khizaw liata avaw pina chhâpa cha Alei nata Avâ adyhna tao awpa he châta, chacha kraws liata a vaw pango hawpa eima hmô. Kraws liata ama khai pâpa pakha hnohta, “atanoh he ei hnohta paradi liata na y hra aw (Lk 23: 42-43),” tahpa ta achhupa bie he chyhsapa pachha tlâh lei awpa pachhana, chyhsapa hrona pie tlâh lei awpa hrona piena, nata chyhsapa chô liata adyhna nata aryhna taona châta, pachhana nata chatlaina theology liata peimaw ngaitapa miakha a châ. Chacha Biehrai ta adyhna raihria maniah a pachuna zie a châ.

Biepachhâna

Kô 2024 he eima awnanopa ta Khazohpa bie eima chakâh kawna daihti hawhta a châ. Thâti hpa bie eima chakâh hmeiseih. Khazohpa bie, thâti hpa hlâta online bie ta maniah khu via syu lyu. Eima biereipa maih, Fb message sai ta achâ. Online internet bie he adoleipa ahlu kaw ama tah. Biehmeiseipa y vei ama tah. Online bie liata adyuhna bie a pôh ngaita kaw. Akhakhaina bie, ahaona bie chi

hawhta ama hie lymâpa hmô awpa, rei awpa ahlu hmeiseih. Awnanopa ngiapâtuha chyhsazy ta adyhna eima ngiah tlai. Eima ngiahpa hawhta eima vâ hmeiseih hra. Adyhna liata thlalôhna, alyna, hnabeiseina zy a y. Adyuhna he khizaw tawhta a puapa châta Adyhna deikua Khazohpa eih reina a châ. Adyhna liata byhnâ toti zydua a y.

Thâtihpha Mathai rôpa bo (5)na liata Bei Zisu tlâhchô pachuna (sermon on the mounth) eima reih tyh. Chaliata nohlaona kyh sai ta a châ. Nohlaona cha byhnâ châ ta, Aryhna taotuhpazy ama nohlaona awpa nata, Khazohpa saw bipata ama châ awpa vâta tahta eima hmô (Mt 5: 9). Aryhna, adyhna taona he ngiapâtuha byhnâ eima tona hnawh a châ hmeiseih. Ahy chyhsa hmâh ta a khakhai awpa y tlâ mapi, adyuh awpa y tlâ hra mapi. Krista hmiakô liata pôhkha, miakhapa sai eima châ (Kal 3: 27-28). Adyhna chareina su nata adyhna ataotuhpa chipho liata Khazohpa ta nohlaona byhnâ a awpa tyh (Hla 33: 12). Khazopa ta eima râh liata adyhna, aryhna atlokheituhpa châ awpa ta byhnâ mia pie mawh sy!

ADYHNA BYHNÂ (Hlazy 133:1-3)
Rev. Tlabei, (Executive Secretary, Mission)

BIEHMIAPA

Tovyuh rônah ngaitapa ei topa ta a ngiah nata eily hmeiseih. Biepipa he Adyhna Byhna, tahpa châ ta, eima râh liata adyhna vaw y sala, moto thlalôhpa ta eima y thei n'awpa cha ei khoh chaina a châ. Adyhna he chyhsapa ta tao/rei ngâkaw hra sihla Abeipa eih a châ hawpa vâta Abeipa Khazohpa ta a daihti nata a programme a pachhuapanoh rei a châ awpa, nata ngiapâtuhpazy ano Khazohpa eima ngiapâna lâpi eima pavia nata thlalôh leina lâpi lâta maniah a chhitha theizie nata ano khohpa hawhta eima hro laih nata adyhna, thlalôhnazy a chyhsa châ ta a pachhuapanoh laihna pahnopa ta Adyhna hnawh, Abeipa liata eima dao thai theina awpa cha paper pachhuahtuhta a chhuah chaina a châ.

ADYHNA LIATA PAHRAPA CHA ANGIA NGAITA

Zisu Krista a pi awpa daihti liata Valyuchâpazy ta khizaw liata adyhna y mawhsy! tahpa thâtihpha amâ phuah tua chai. Thlalôhna ahnei thaileipa Mietaku vaihtuhpazy hnohta a vaw phuah. Adyhna tahpa he thlalôhna, tah thei awpa chhao a châ hra. Eima biepipa liata, Abei Davi chhaota “*Unawhzy adyh ngaitapa ta pahrâ khohpa he pha ta, â ngia ngaita kaw dia*”! atah hra. Adyhna he khizawpi ta a ma teikhâ chaipa châ ta atanoh eima râh liata athi phih ngâ haipa a peimawh chaipa miakha chhao a châ hra. Keimo râh he eimapeimawh pachai. Eima biepipa cha eima phana rakha ta eima rei aw.

Eima biepipa Hlazy 133 bie liata adyhna liata byhna a y, tah ta, Khazohpa manôh pathôh pôhkha châna(Trinity) kyh he Theology athaipazy ta maniah chho pasia lymâ ei ta, kei ta

cha bei cha ei novâh charâ thai tyh vei. Tahmâ tawhta ei novâhpa cha Khazohpa he apha, Sawchapaw Zisu Krista a pha, Thlahpa pathaihpa chhao a pha, manôh pathôh phana a pakaohpa ta apôhkhana nata a dyryhna, rai â hrialâh thaina ama hnei, tahpa ta ei no avaw vâh. Pha raihrina liata apôhkhana, Adyhna y ta, thlalôh â chhih. Eima pha leinazy vâta achhahna nata ahryuna a vaw y tyh. China nata thlahzona, nôpo pachârôhna a sa papua tyh. Unawhzy adyh ngaitapa ta pahrâ khohna liata Khazohpa ta byhna a pie tyh, he bie he Awnanopa hrozie nata pakhona a châ. David reizie ta Arawna luh liata hrypa Sathaw he ôli thaw châ ta ôli thaw he thohna hawhta a ma hmâpa, hmahzô y pazy â hniapa ta patlâhna châ ta amâ hmâh tyhpa a châ, Jeremiah 8 :22 liata Kiliah liata patlâhna thaw y vei mâ? Cha liata patlâhtuhpa y vei mâ? Khazia ei chyhsazy, ei sawchanôzy ama tlâh thei vei tly? a tah. Kiliah he ôli thaw puana su châ ta, cha su lâta vawh ta, sathaw cha âthupazy, ahniapa zydua ta a mâ tlâh tyh. Cha cha Theithaipa Arawna luh liata hry ta aluh tawhta kâhmi, chysia pasipa pawhmao taihta zaloh ta a ngia ngaita, cha a ngiana chhâpa cha palôh liata hmah hawhta a phaopa palôh keichheipazy, pachârohpazy Awnanopa ta ôli thaw hawhta thlâh palôh thei awpa cha oli thaw nata pakhona amâ hnei tyh. Chahawhta a deichhy raihrina liata a ngia ta, a thlaraw si ta, khoh chhao â chhih ngaita.

Harmaw tlâh he tlâh asâh kawpa châ ta eima Beipa Zisu Krista hmia â nanona tlâh kha châ ta, Abaraha ta Aisika a hlâna tlâh chhao a châ hra. Dâhaw a patlo tyhna su, nopi daihti a châ nata cha dâhaw cha zaota a ti lâ ta loh ta zawdâh chavah tilaipi lâta a lie ta tilaipi hu chata meido ta a kaw zawh ta Harmaw tlâh liata kaw tla ta, Harmaw tlâh liata sihnâ chawhkaraihpâ tla cha sihnâ hroh silihpa lâta â tao, a ngia ngaita kaw. Harmaw diahti cha Awnanopa hro

nata a mâ pakhopâ. Awnanopa cha pachârôhpazy thlah palôh, a nodi dâhphipazy nie awpa pie, palôhru rietheipa hmah chhiepa hawhta a phaohpazy phao pahua, tahpa hleikhô ta Awnanopazy ta a deichhy rairina, akao rairina hro liata Khazohpa ta byhnâ a awpa tyh, tagna a châ. Awnanopa hro pha nata phaleipa cha Achhyna o(A pakhyna) liata thlieleipa eita, athaipazy yna liata chhao thlie hra veih ei, Awnanopazy a kaota, a deichhy ta, a pôhkha ta, a dyhryna, châna miakha ta adua thaina liata tlaa a ma thlie tyh. Khazohpa ta Thlahpa pathaihp maniah a piepa he a khakhaina Thlahpa châlêipa ta a pôkhkana Thlahpa tlaa maniah apie. Biehrai liata adyhna eima tahpa he chyhsapa eih ta châlêipa ta Khazohpa tawhta a vaw puapa châ ta, Khazohpa eih ta a châ.

ZISU, ADYHNA BEIPA

Krista Zisu a vawpi awpa nota a moh yzie, hrohsopa Isaih ta a vaw chho chhilina cha, “*Eima châta hawti vaw pih ta, ryureina cha a ngiatlâh liata a pahnieh aw ta, a moh cha, ryhraotuh noâhchhih, Khazohpa thatlôpa, chhâzaw paw Dyhna Beipa,*” bie tlôh aw ei ta (Isai 9:6), atah. Zisu Krista moh hry liata Dyhna Beipa thâtih eima rei awpa a châ. Bei Zisu deita he Dyhna Beipa moh a phaoth thei chhôhpa a châ. Khizaw chyhsa ahyhmah ta Adyhna moh phaoth thei veih ei. Chavâta Adyhna he Zisu Krista eih a châ, eima tah thei.

Khizaw Adyuhpipa eikhana liata pheisaihh nata civil chyhsa lahk 400 (Million 40) hlei ama thipa hawhta reipa châ ta, Adyuhna einona liata lahk 600 (60 Million) hlei a ma thipa ta a ma reih. A rarôh y ngaita. Khizaw adyuhpipa a eithôhna vaw tlô tlai mawhsala, adyuhpi einona liatahpa hlâta khizaw chyhsa ama thi hlul via heih nata pangiasa

Krizyha Tlâawna

theipa a châ. Chavâta adyuhpipa ei thôhna a tlô tlamaw lei n'awpa ta teina to rai ta tei ta, hria awpa cha khizaw râh zydua a pazao pakhyina py United Nations raihria tôhpi chaipa ta a châ.

Kô 1914 khihpa thlahpâ liata athaopa adyuhpipa eikhana cha 1918 phiapi liata a chhâ. United Kingdom, France, Russia, Belgium, Italy, Serbia, Japan, Greece, Romania, Montengro tahpa râhzy ta thata a mâ dyuh. Ama dyuhna chhâpa cha râh pakawh awpa he a châ. Adyuhna cha ru via lymâ ta, Adyhna Beipa pina daihti Christmas a vaw pachhaipâ ha ei, cha nota pheisaih hluphi cha chhôhkha hnohta Christmas hmâ awpa ta a ma khih lâ tlô thei tlâ khao veih ei.

Mongyuh râh lâ cha mylâ Christmas a châ aw, tahpa zâ (Christmas Eve), Di thlâpa noh 24 zâ he pasô chai ei ta, a ma palôh â lie chai zâ châ ta, palôh lie ngaitapa nata aly ngaitapa ta Christmas hla (Christmas carol) sa eita ama hmâna zâ a châ tyh. Adyuh ngâpa pheisaihzy chhao kha, 1914 Di thlâhpâ noh 24 zâ ama tlôpa cha ama palôh a lie ngâsâ ta, amâ byuna leihlai tawhta ama chariah chhaichhi, Meithei chhaota “ *Zâ sidiah, zâ pathaih*” tahpa Krisma hla kaw sa pathao ei ta cha cha German pheisaihzy ta a vaw ei(hly) ei ta, ama byuna leihlai tawhta kaw pua chyuei ta, a dyuh ngâpa pheisaih sâh hlupizy cha Di noh 24 Christmas Eve zâ nata Krisma noh Di noh 25 noh cha aryhna taopa ta, a ka khao mâh leipa ta Krisma hmaohkha ta a ma hmâ thei haw. Rohna ta noâh âchhi ngaita. Adyuh khao lei awpa ta pahruana nata ahawna chhao ama supipa lâ chyuei ta a ma tao ei aw. Chyhsa tawhta ryurei tlahtla thai khaoleipa adyuhna rarôh y ngaitapa cha, Dyhna Beipa Zisu Krista a vawpina daihti liata ano hmotao theina ta a vaw chalihsa khai haw.

Châhrasala ama râh ryureituhpazy khata pheisaihzy palôh phaoh khaoleipa eita, adyuhna a ma pazaosa ha heih. Pheisaih zaw hawhta palôhru hmeiseihpa ta Krisma hla sa tlai ei sala khizaw adyuhna eikhana cha Zisu Krista pina noh 1914 liana khata a chhâna noh ta a châ ha aw. Râh ryureituhpazy apalaina nata kholei khona vâta Krisma khai tawhta cha, ama leihlai chyû lâta pangai heih ei ta, kô 5 daimâ tlai a dyuh via hei ei ta chyhsa hluhpi hrona a lei hapa kha a châ.

EIMA RÂH DUAHMO LIATA ADYHNA RAIHRIA

Eima râh he molei reipasaona vâta sâtâ ta moleina chi vaw hie ta moleina a pôh via ngâ thlâh haw. Moleina chi cha kaw pyu ta eima râh su to liata adyuhnazy, a khakhainazy, a khonazy, a pa-eih pahrâhnazy, a pachhainazy, thâchhie âreinazy ahluk kaw. Chi pho miakha nata miakha, khihkha nata khihkha, Denomination miakha nata miakha, media, Facebook liata pykha nata pykha thâ chhiereina zy etc... apanano eihrâh ta chhôhkha liata paw nata sawzy chhao hmahta adyuhna lâ eima sie hai. Pawla ta, *“Nohzy he a phaleipa vâta rypaohna chalei lymâ teh u,”* (Ephisi 5:15), a tah. He hawhpa daihti liata Krista eima hnei leipa kiahta cha eima Awnanopa he Sâtâ reipasaona daoh/ a râsai thei aw mahpi. A khoheih liata eima ao lei n’awpa ta eima ngiapâna tha a patlô lymâ suhvy! .

Biépachhâna

Zisu Krista ta khizaw lâta a zu kheipa adyhryna, kyh a pachâ rairina chhaichhieh a chabapa ta aryhna atao hai, Keimo ngiapâtuhpazy chhao Zisu Krista ta a zu kheipa adyhryhna, kyhpachana nata apôhkhana he Zisu hâh lapa ta eima hmâ hra awpa he Zisu ta miah apachu lyma hai hra.

Zisu ta, Ei pa y, nâma ta rônahna eina piepa chi kha kei ta âmo eipie haw. Keimo pôhkha eima châpa hawhta âmo chhao pôhkha ama châ awpa ta, a tah (Zh 17:22). Chakhiah-ta cha, Zisu ta rônahna maniah a piepa cha ano liata a ypa phana cha châ ta, cha cha a Thlahpa pathaiha eima hneina he a châ. Chavâna tlai chata, laichai achhuna eima khizaw Marapa râh, Sâtâ bie hneina râh tawhta adyhna Beipa Zisu bieheina râh lâta pachâsa chatlie awpa he ngiapâtuhpazy taovyuh ta a châ.



KRISMAS CHA REINGIANA NATA AHLÂNA A CHÂ

Rev. Dr. Vazilai

Biehmiapa

Krisma daihti he Biehraï eima rei awpa cha Luka 1:35-38 he a châ. Krisma daihti liata chyhsa zydua ama palôh y molo theileipa ta, “Palôh mopa ngiachhiena a pathyu” tahpa hawhta eima palyu he alyna ta a bie hmeiseih. O to, chhôhto ta Krisma châta mei pavâna, o pangiapalina zy ama tao holo. Chyhsa pakha nata pakha Krisma lymâ châta card zy ama paphao holo. Krisma alyna chibai ama bu chyuh hra. Na zaw khapa na tao hra aw. Reingiana ta Krisma he cha kao ei su! Krisma heta reingiana mia a pachu. Tahmâ lâ eima râh nata Awnanopa ta eima peimawh chaipa cha reingiana a châ.

Christmas (Krisma) tagna yzie

Krisma (Christmas) tahpa hawraw cheingei he Biehraï liata hmôpa châ/y vei. Biehraï liata hmôpa a châ leipa vâta Krisma y vei tah theipa châ vei. Chyhsa thohkha ta Krisma he Biehraï lia y leipa vâta hmâ awpa byu vei ama tah thlah-hâ tyh. Nohto he Krisma a châ ama tah. Ado kaw ngyu aw. Nohto Krisma a châna he Krisma nohkha ahmâna

tawhta pathao awpa a pha kaw hra. Fundamentalist zy ta Biehrai he ama pasâhsa kaw tyh. Biehrai pachuna a châ leipa, Biehrai liata hmô leipa he peimawh kawpa a châ ama ta tyh. Peimawh via hripa cha Biehrai hmâpa ta Khazohpa châna he eima thlie (Limit) hawh tyhpa he a châ. Biehrai he Zisu Khazohpa thâtih palâsana châta, Zisu Khazohpa hlâta lai via vei.

1. Krisma (Christmas) tahpa cha Krista (Christ) nata Zawi (mass) tahpa pahlypa châta a yzie cha “Krista eih a châpa Zawpi zy” tagna a châ. Kaonanopa ta reipa a châ khiatala “Chysa zawpi Krista eih” tagna a châ. Zawpi Krista eih a châpazy cha ama zi Beipa Zisu Krista reingia awpa he a châ.

2. Krisma cha Biehrai liata hawrawh y vei hrasala Zisu Krista he khizaw lia avaw pi ma? He khizaw lia a chakaona raihria pheihnei (hneihnôh/Hneikyh) a y ma? tahpa tawhta thlie sila a pha kaw aw.

Reingiana ta Krisma a vaw chakaopa zy

Krisma daihti liata ama thâtih eima rei awpa nata eima chu awpa zy cha:

1. Hawsai Zisu thâtih: Zisu Krista ta Paw Khazohpa reingiana ahnei zie
2. Zawsî (Zisu Paw): Zawsî ta Khazohpa Thlahpa Pathaipa ao reingiana ahnei zie
3. Mâri (Zisu nô): Mâri ta Khazohpa Thlahpa Pathaipa ao reingiana ahnei zie
4. Chyhsa sohpa zy thâtih
5. Mietaku vaituhpazy tahpa ta ama thâtih achu awpa ahlu kaw.

Chazy hry ta Zawsî nata Mâri thâtih tawhta reingiana he eima pachâ tua aw.

Mâri Reingiana:

Mâri he Zu chyhsa Nâtha sawchanô a châ. Nâtha he Dâvi chi pathla hry tawhtahpa a châ hra. Mâri a vaw pina daihti he Zu chyhsa zy châta ama palai khei kawna daihti (Golden age) a kho haw. Dâvi chi pathla zy ta Zerusalem he bie ama hnei thei khao lei tawhta kô 500 a pha hawbapa daihti liata Mâri he a vawpipa a châ. Zu chyhsa zy he Hrohsopa zy rei chhilipa hawhta Dâvi chi tawhta Messiah a vawpi awpa cha ama ha lymâ. Chahawhta Messiah ama ha thla hawna daihti liata Mâri hnohta nama tawhta Messiah a vaw pi aw tahpa cha aly kaw awpa bie a châ. Chahasala Mâri chatala, ala lyu kaw awpa daihti a châ. Achhâpa cha vahpa Zawsi a pahawpa he pahnokhei khai hawpa liata a ypa vâta a châ. Mâri hnohta Vâlyuchâpa ta “Saw phao aw chita sawchapawpa sa aw h chita, a mo ta Zisu na bi aw. ... Khazohpa ta a hnoh ta.. Dâvi dyuchhai cha pie aw h ta (Lk. 1: 31-32)” a vaw tah. Mâri he aly kaw hrasala kaokha lâta a ngiachhie kaw aw. Achhâpa cha Saw a phaopa cha Zawsi kheita a chho ngâh aw. A kyhpachâ kawpa Zawsi ta kbovei sala kheita a châ aw/ A y aw. Saw a phaopa cha a chhôhkha nata Zawsi chhôhkha zy ta kheita ama maochhie aw. Sanaw rinô nata Zu phoryhpa tawhta kheita ama hmô aw. Ano chatala chichhihpa duahmô liata a y. Zu phoryhpa vâta Mâri he hrona chhao pahlei thei awpa duahmô liata a duah. Saw a phao awpa he Mâri châta pachâ awpa hlupi a hnei. Vâlyuchâpa reipa he â py khiatala â tyh awpa a hmia liata a ypazy cha pachâ ta Mâri châta pahaona sâkha cha “Reingiana” he a châ. Mâri ta pachâ ta a hrona he a hlâ deileipa ta cha tahpa he a châ. Mâri ta Khazohpa liata a hlâna cha “Abeipa seichanô ei cha, na bie hawhta ei chô liata tlô se” (Lk.1:38) tahpa ta tlokhu a hlâ. Mâri a hlâna theina he Khazohpa reingiana vâta a châ. Mâri ta Khazohpa

reingiana he byhna a tona a vaw châ. Reingiana vâta Mâri he “Nohlao” ama tah haw.

Zawsi Reingiana

Zawsi chhao he Dâvi chipathla a châ pyly hra. Zawsi he Tho rai a hraipa (Carpenter) a châ. Zawsi he Zu chyhsa siapa a châ. Zu chyhsa siapa cha Zu phoryhpa a paki theipa a châ. Zawsi he Zu phoryhpa a pahno kawpa a châ. Mâri saw a phaopa he Zu ryhpa y zie khiatala vahpa a hneileipa vâta alô ta thina taihta vawsao awpa a châ (Rc. 2:20-21, 23-24). Zawsi ta Mâri chahawhta alô vaw awpa atyh thla awpa he pachâ ta khoh vei. A khohleipa vâta a hneina kyhchhih tao awpa cha sala tapa a pachâ thei aw. Chahawhta saw phao hawpa ahneina kyhchhi a tao khiatala Zu ryhpa tawhta cha moleipa a châ aw. Chavâta Zawsi he pachâ ta Mâri he Lapinô ta pahawna tawhta aru lâta parao awpa a pachâ haw. He hawhta pachâna a hneina daihti liata Vâlyuchâpa ta amâ lâta avaw luah ta bie avaw chho. “Mâri na lapinô ta hnei awpha chi kha, a saw phaopa cha Thlahpa Pathaihpa ta a paphaosapa châ tlô ta... a moh cha Zisu na bi aw, a chyhsazy ama moleinazy tawhta a pachhah awpha vâta” tahpa a châ (Mt. 1:20-21). He mâsapa heta Zawsi he thapi ta a pachâ sa kaw. Kheita tao awpa a pha aw. Zawsi sâkha kha atao awpa a peimawh haw. Zawsi he Khazohpa reingia awpa ta pahaopa a vaw châ. Zawsi cha pachâ ta a hrona he reingiana ta a pathao haw (Mt.1:24). Zawsi he reipachiena zy mao-o awpha ta a hrona he a hlâpa ta Mâri he Lapinô ta a tao haw. Krisma he reingiana nata a hlâna hmeiseih a châ.

He liata hiahrina a y theipa cha Khazohpa ta Mâri nata Zawsi pahnokheipa a pahawna ama tao khai tawhta khapavâta a rei thla haw? Ama pahaw hlâ ta a rei vei tah

awpa a châ. Ama nozao nawpa ta ma Khazohpa he atei? tah thei awpa nata tah awpa a nao kaw. He liata eima pahno awpa cha Khazohpa atotaotheipa nata pahnotuhpa heta a chhuahna sâkha a hnei tah theipa a châ. Chacha Zawsi nata Mâri ama hlâna nata reingiana he a khoipa a châ. Zawsi nata Mâri reingiana he Khazohpa khoipa a châ.

Biepachhâna

Zisu Krista nama nata keima chhoh liata a vawpi nawpa ta eima hlâna he a hnawpa eima châ he zaw! Zisu pi nawpa ta Zawsi nata Mâri a hlâna peimawh kawpa hawhta nama nata keima ahlâna he a peimawh kawpa hrâpa a châ. Zawsi nata Mâri zy ta ama tyh awpa rairuna, reipachhiena, pasipasawna zydua he hnohchhupa ta Khazohpa lâta ama hlâ. Ama hlâna cha reingiana ta ama taona ama palâsa hmeiseih. Tahmâ Krizyhpazy he Khazohpa ta tlokhu ta reingia awpa ta mia a khoh. Mawsi chhao he Phirao bei chhâna sisai ta Khazohpa reingia awpa ta a aw hra. Zisu Krista cheingei chhao ta Paw Khazohpa reigiana ta khizaw liata a vaw pih.

Eima hlâna he a pakyna, eima khoipa siesai ta, Khazohpa khoipa zina, a panawhna, eima palôhrupa he Khazohpa su piena nata reingiana zy he a vaw châ. Ngiapâtuha hro cha reingiana hro a châ. Awnanopa sahlao zydua ta eima chhituhpazy reingia awpa abyuhna kyh he thapi ta pachâ tua ei su. Reingiana ta alyna atlô khei hmeiseih. 2024 kô Krisma alyna kyhchhi liata/ tawhta eima râh nata eima zudua hry liata alyna, adyhna charei sala eima hro he reingiana hro ta bieinei lymâ mawh sy!

လေးမြို့ဓမ္မသစ်ကျမ်းစာ ဖြစ်ပေါ်လာခြင်းသမိုင်းအကျဉ်း

လေးမြို့ဒေသတွင် သာသနာပြုဆရာကြီး ဦးလှချောင်းသည် ဧဝံဂေလိ သတင်းကောင်းကို ၁၉၇၀ခုနှစ်၊ ဧပြီလ(၂၃)ရက် နေ့မှစတင်ကာ ဟောပြောစတင် လာခဲ့သည်။ ထိုအချိန်မှစ၍ ခရစ်ယာန်သာသနာ ပြုလုပ်ငန်း အသက်ဝင်လာခဲ့ကာ ဂုဏ်တော်ချီးမွမ်းရန် သီချင်းများအား မရာ ဓမ္မသီချင်းမှ မိမိတို့ လေးမြို့ ဘာသာစကားဖြင့် ဘာသာပြန်ဆိုပေးခြင်းလုပ်ငန်းကို စတင်ပေးခဲ့ကာ ၁၉၇၃ ခုနှစ် တွင် ဓမ္မသီချင်း ထွက်ရှိလာခဲ့ပါသည်။

ထိုအချိန်မှစတင်၍ လေးမြို့ ဘာသာစကားစာပေကို အသင်းတော် အတွင်း စတင် အသုံးပြုသင်ကြား လာခဲ့ကြပါသည်။ ဤ သို့ဖြင့် စာပေနှင့် ယဉ်ကျေးမှုကော်မတီများ ဖွဲ့စည်းကာ နှစ်စဉ် လူငယ်သင်တန်းများ ဖွင့်လှစ်ပြီး စာပေများ သင်ကြားလာခဲ့ကြခြင်းဖြင့် အောင်မြင်မှုများစွာ တွေ့ရှိလာခဲ့ပါသည်။ ထိုသို့ သာသနာ့ အနှစ်၃၀ကျော်ခန့် ခရီးဆက် လာခဲ့ကြပါသည်။ မြန်မာဘာသာ စကားကိုသာ အသုံးပြုပြီး သမ္မာကျမ်းစာကို ဖတ်ရှု ဟောပြောခြင်းဖြင့် ရပ်တည် လာခဲ့ကြပါသည်။ ထိုအချိန်တွင် ကျွန်ုပ်တို့၏ သာသနာပြု ဆရာကြီးသည် ထိုသို့ စာပေသင်ကြားခြင်း အောင်မြင်မှုများကို အခြေခံလျက် လေးမြို့ ဘာသာစကား သို့ သမ္မာကျမ်းစာကို ဘာသာပြန်ဆိုပေးရန် ရူပါရုံ ထားရှိလာကာ အသင်းတော်သို့ ချပြခဲ့သည်။ ထိုသို့ မိမိတို့ဘာသာစကားဖြင့် ဘာသာပြန်ဆိုပေးရန် အသင်းတော်၏ ထောက်ခံအားပေးမှုနှင့် တောင်းဆိုမှုများ ရှိလာခဲ့သည်။ ထိုသို့ တောင်းဆို မှုများကြောင့် ၂၀၁၃ ခုနှစ်မှ အစပြုလာကာ သာသနာပြုဆရာကြီး ဦးလှချောင်းမှ မိမိလက်လှမ်းမီသော ကျမ်းစာများကို ခိုငြိမ်းပြီး မိမိတစ်ဦးတည်း ဘာသာပြန်ဆိုခြင်း လုပ်ငန်းကို အားသွန် ခွန်စိုက်ကြိုးစား ဘာသာ ပြန်ဆိုခဲ့သည်။ ထိုသို့ သမ္မာသစ်ကျမ်းစာကို ဘာသာပြန်ဆိုပြီးလျှင် ၂၀၁၇ခုနှစ် ရောက်သောအခါ ထိုရေးသား ဘာသာပြန်ဆိုမှုများအား စိစစ်ပေးရန်နှင့် ဘာသာပြန်ဆိုရာတွင် ဆီလျော်မှုမရှိသော ဝါကျ အထားအသိုများအား ဖြည့်စွပ်၍ ကူညီပေးရန် ဘာသာပြန်ဆိုရေးကော်မတီကို ဖွဲ့စည်းခဲ့ကြပါသည်။ ထိုသို့ဖွဲ့ရာတွင် ပါဝင်ရွေး ချယ်ခဲ့သောပုဂ္ဂိုလ်များမှာ (၁) သိက္ခိတော်ရ ဦးလှချောင်း (၂) သိက္ခိတော်ရ ဦးမောထန် (၃) ဦးကုန်းထိုက် (ပြင်ပ) (၄) သင်းထောက်လူကြီး ဦးပေါလု တို့ဖြစ်ကြ ပါသည်။ သာသနာပြုဆရာကြီး ဘာသာပြန် ရေးသားထားသော လက်ရေး စာမူများကို သင်းထောက်လူကြီး ဦးပေါလုသည် ကွန်ပျူတာဖြင့်ပြန်လည် ရေးသား လာခဲ့ပါသည်။ ထိုသို့ ဘာသာပြန်ဆိုရေး ကော်မတီ ပါပုဂ္ဂိုလ်များမှ မနားမနေ ကြိုးစားဘာသာပြန်ခြင်း အမှုကို လုပ်ဆောင်ခဲ့ကြရာတွင် အနှစ် ၂၀၂၀ ခုနှစ်၊ လေးမြို့ ဧဝံဂေလိသာသနာ အနှစ်(၅၀) မပြည့်ခင် ၂၀၁၉ ခုနှစ် ဒီဇင်ဘာလတွင် ဓမ္မဟောင်း ကျမ်းစာ တိုင်အောင် ပြီးမြောက် ဘာသာပြန်ဆိုခဲ့ကြပါသည်။

အနှစ်(၅၀) သာသနာ့နှစ် ရောက်လာသောအခါ၌ ယုဘိလ အမှတ်တရ ထုတ်ဝေနိုင်ရန်အတွက် မြန်မာနိုင်ငံကျမ်းစာ အသင်း၏ တရားဝင် ခွင့်ပြုမှု လျှောက်ထား ခဲ့ကြပါသည်။ သို့သော် မြန်မာနိုင်ငံကျမ်းစာ အသင်းကြီး၏ စည်းမျဉ်း ဘောင်နှင့် ကိုက်ညီခြင်း မရှိသောကြောင့် ဓမ္မသစ်ကျမ်းစာ မူကြမ်းကိုသာ ၂၀၁၉ ခုနှစ် ဒီဇင်ဘာလ တွင် ပထမဦးဆုံး မြန်မာနိုင်ငံကျမ်းစာ အသင်းကြီး၏ အကူညီဖြင့် ထုတ်ဝေခဲ့ကြပါသည်။ ထို ထုတ်ဝေခဲ့သော မူကြမ်းကို ယုဘိလပွဲတော်ကြီးတွင် Released ပြုလုပ်ခဲ့ကြပါသည်။ သာသနာ့နှစ် ယုဘိလ

လွန်သောအခါ မြန်မာနိုင်ငံကျမ်းစာ အသင်း၏ စည်းမျဉ်းဘောင်နှင့် ကိုက်ညီသော အသိအမှတ် ပြုကျမ်းစာအုပ် ရရှိနိုင်ရန် ကျမ်းစာ အသင်းကြီး၏ လမ်းညွှန်ချက် နှင့်အညီ ကော်မတီဝင်များ ပြန်လည် အသစ် ဖွဲ့စည်းကာ ကျမ်းစာ ဘာသာပြန် ပြုပြင်မွမ်းမံခြင်းလုပ်ငန်းကို စတင် ခဲ့ကြပါသည်။

၂၀၂၁ခုနှစ်တွင် ဘာသာပြန်ကော်မတီ ထပ်မံရွေးချယ်သော ပုဂ္ဂိုလ်များမှာ (၁) သိက္ခါတော်ရ ဦးကန်ဆန်းတွေ (၂) သိက္ခါတော်ရ ဦးဘူးသိန် (၃) သိက္ခါတော်ရ ဦးပေါလု (၄) ဆရာကြီး ဦးဘူးတိုင် (ထက်/အုပ်) နှင့် (၅) သင်းထောက်လူကြီး ဦးပေါလု တို့ဖြစ်ကြပါသည်။ အဆိုပါ ပုဂ္ဂိုလ်များသည် ဦးစွာ သမ္မာသစ်ကျမ်း(revised) ရရှိနိုင်ရေးအတွက် ဆက်လက်၍ ကြိုးစား ဘာသာ ပြန်မွမ်းမံခဲ့ကြပါသည်။ သို့ရာတွင် အခြေနေ အမျိုးမျိုးကြောင့် ဘာသာပြန်လည် ပြန်ဆိုခြင်းနှင့်မွမ်းမံခြင်း လုပ်ငန်းသည် ခေတ္တမျှ ရပ်ဆိုင်းခဲ့ကြပါသည်။ ဆက်လက်၍ ၂၀၂၂ ခုနှစ် နှစ်ပတ်လည်ကော်မတီမှ လုပ်ငန်း ပြန်လည်စတင်ရန် တာဝန်ပြန်လည်ပေးအပ် စတင်စေခဲ့သည်။ ထိုသို့တာဝန် ပေးခံသူများမှာ (၁) သိက္ခါတော်ရ ဦးဘူးသိန် နှင့် သိက္ခါတော်ရ ဦးပေါလုတို့ ဖြစ်ကြပါသည်။ အဆိုပါ ပုဂ္ဂိုလ်တို့သည် မြန်မာနိုင်ငံကျမ်းစာအသင်းသို့ လာရောက်ကာ ကျမ်းစာ အသင်းကြီး၏ ကြပ်မတ်မှုနှင့်အတူ နေရာထိုင်ခင်းများ စီစဉ်ပေးခြင်းဖြင့် ဆောင်ရွက် လုပ်ကိုင်လာခဲ့ကြရာ ၂၀၂၃ခုနှစ် စက်တင်ဘာလတွင် သမ္မာသစ် ကျမ်းစာ ကို ပြီးစီး ခဲ့ကြပါသည်။ ထိုပြီးစီးခဲ့သော လေးမြို့သမ္မာသစ် ကျမ်းစာကို ၂၀၂၄ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလတွင် မြန်မာနိုင်ငံကျမ်းစာ အသင်း အကူညီဖြင့် ထုတ်ဝေနိုင်ခဲ့ပါသည်။ ထိုသို့ လေးမြို့သမ္မာသစ်ကျမ်းစာ ထုတ်ဝေနိုင်ရန် အတွက် အကုန်ကျ အားလုံးကို မိခင်အသင်းတော် မရာ ဧဝံဂေလီ အသင်းတော် (ဩစတြေးလျ)မှ ကျခံပေးခဲ့ပါသည်။ ထို့ပြင် လေးမြို့သမ္မာသစ်ကျမ်းစာကို ၂၀၂၄ ခုနှစ် အောက်တိုဘာလ (၂၇)ရက်နေ့တွင် မိခင်အသင်းတော်၊ (YMEC) အင်းစိန်ရန်ကုန်၏ ကြီးမှူးပေးခြင်းဖြင့် မရာ ဧဝံဂေလီ အသင်းတော် အထွေထွေအတွင်းရေးမှူး သိက္ခါတော်ရ ဆရာတော်ဒေါက်တာ Zo Dong မှ အောင်မြင်စွာ ဆက်ကပ် ပြီးစီး နိုင်ခဲ့ကြပါသည်။

လေးမြို့သမ္မာကျမ်းစာ ဘာသာပြန်ဆိုရေးကော်မတီ

(Laymyo reih ta Biehraí Thiehpa a vaw pua thei nawpa ta a waw hriapasapa nata a piepasaipa nama zydua lâta alyna bie eima cha hlâ hmeiseih.)Aryh lâta nohthlapa he record châta original hawh tlai ta palâsapa a chá.

Maey Evangelical Church

Local Church Yangon



Hyatshpa : Rev. Dr. Yuhli

Hyatshpa : Mch. Chahli

Arwanawpa Zaypa hmo ta Achlyeta tharh palawawpa.

Ngyathshpa Arwanawpa sablay ayohay **HECHUADPA ZINU KRYTA MCHO** ta et oha mach at.

Tar 27th Phiar(October) 2024 mah Achlyeta Progression Bulletin hla ayli barhpa panaw
hwaypa a chi. Local member ayohay mah toypa hwaypa ay hla mah panha thama aha hah.

Ha progression panawpa ha tar 21st October 2024 Monday mah an Online Zoom Call, hawaw
(009 22496 2024- Ha barhpa panawpa a chi).

- | | |
|---|---|
| 1. Chairperson | : Rev. Pa Hmo |
| 2. Secretary | : Mch. Chahli, Hyatshpa |
| 3. Tharh palawawpa | : Mch. Yuhli, Secretary |
| 4. Sih palawawpa | : Kanch. Hlawa, Kanch. Sei Ha |
| 5. Sih hli thachhi | : Rev. Dr. Ho Hwa |
| 6. Sih sem, MFC, ECM ayohay | : Mch. M. Nohay |
| 7. Ahyta hwa sem | : Rev. Khaw Thaw, Sem, UCCF |
| 8. Hlayy | : KIP, LHC |
| 9. Kaha | : U. Fie Fie Mary |
| 10. Layeta Chaw Bihlay Thapa Hlawa
(Definition of the Bible (NT) UCCF) | : Rev. Zo Dong, UG MFC
Five Copy to Rev. Khaw Thaw
Gift to Rev. Hla Chlan |
| 11. Hlayy | : Laoya Chaw Evangelical Church |
| 12. Sih sem | : Bible Society of Myanmar |
| 13. Hlayy | : KNP, MFC |
| 14. Vichaypa thachhi | : Rev. Dr. Si Khaw |
| 15. Semaw | : Rev. Dr. Zo Dong |
| 16. Nawa thachhi | : Rev. Si Khaw |
| 17. Hyehay hwa | : Rev. Dr. Zo Dong |
| 18. 26 th October 24 (sat) Online live lecture Mch. Da Khaw ta thahpa an
Zoom: 33 636 204 6772, PW: YNBU 2024 | |

Hmo Achlyeta mah Layeta Chaw Bihlay Thapa hli tharh ayohay ha **HECHUADPA** ta hylad gaw
mah ay. Arwan

Nama chawachhlaypa,

Mch. Yuhli, Local Church Secretary

HMASIENA SEMINAR BIEPHUAPA ZI CHYU SU

Khazohpa ta alei nata avâ taota a chhôn liata hmo hluhpi a tao. Cha zydua cha ano nata ano châhta apha hnai kheirairi chyua awpa ta taota, Chyhsapa hro nawpa châta a châ via pachai ta theipa a châ. Chavâta hmotaopa zydua cha keimo chyhsapa môhô khasia awpa ta maniah raota biehneina chhao maniah apiapa vâta keimo y a châ ta theipa a châ (At. 1:24-26).

Khizaw hmo keimo y ta eima hneipa hmobao nata ahropa zydua kheita ma châh seihipi châta eima hmo thei aw tahpa pachapa ta eima khasia theina hawhta eima khasia chyupa hawhta, Khazohpa ta keimo chata ataopa hmotaopa zydua chhao he mâh hnei kawpa nata châh seipi chata hma thei lymâ awpa ta môhông, khasia pabohsa lymâ awpa a châ hra.

Khizaw hmasiena ta maniah a vawsie kheina liata keimo y a châpa hmotaopa aleilo nata hmohrohneipazy pabohsana lâta chaleipa ta parao na lâta eima sie lymâ bâ. Khazohpa ta akyhpachâpa keimozy khizaw liata eima charei chhông ta hma awpa ta alei nata avâ chhông liata apahraba hmohluhipi maniah taopa ta keimo deikua Khazohpa kyhpachâna pahno leipa hawhta keimo mopakha athona hmona nata kara yna vâta hmotaopazy pachaparosatuhpa, rie apatheituhpa nata aparaotuhpa eima cha haw bâ. (Rom 8: 19:20). ABeipa Zisu ta apachupazy hnohta hmotaopa zydua hnohta thâtih pha chho te u a ta. (Mk. 16:15)Hmotaopazy hnohta thâtihpha chho tana cha môhông khasia thlahpalôngna he a cha ta theipa a châ.

Khazohpa ta râh maniah apiepa aleilo, thoko riko, chavahzy nata achhông liata apahraba hmohro hneipazy môhông, khasia pabohsana hlata aparaotuhpa eima vaw cha bâpa he peimawh kawpa a châ. Chavâta MEC –SDD patôngpatiapa ta 2023 kông Lialaipei vaihipi liata hmâsiena seminar no (2) chhông taopa chata aryla hawhta Biêphauna taopa a châ. Khazohpa ta eima chata ataopa hmotaopazy aboh via lymâ thei nawpa ta eima zydua ta Seminar Biêphuapa hawhta hmala lymâ awpa ta arapasua chy su vy.

**MEC, SERVICE AND DEVELOPMENT DEPARTMENT
HMASIENA SEMINAR
APRIL 20-21, 2023, LIALAIPI VAIHPI
SEMINAR BIEPHUAPA**

Hmasiena seminar he eima râh nôpawzy, khi to tawhta mo 70 a hlaopa ta, noh 2 chhoh hmasiena seminar taopa châ ta, paloh hmeiseihpa ta reipahmaona hnei khai tawhta a ry liata biephuapa he taopa a châ.

1. Chavah liata a pahrâpa hmohrohneipazy he Khazohpa ta maniah a piepa châ ta, pabohsa awpa nata khâsia awpa ta awnanopa zydua ‘maophaona eima hnei,’ tahpa eima pyh. Chavâta:
 - a. Chavah papuapaleipa tlyma, châmaih photo (DDT, chinai, tisi, bom, nata aru zy) hmâpa ta nga patuna, parasapa nata Battery/dynamo hmâpa ta nga patuna zy hmâ lei awpa
 - b. Ngazy a chi pathlana (Reproductive period) daihti liata patu lei awpa nata ngapata kiana daihti liata patu lei awpa.
 - c. Eima râh chavah liata hmohrohneipazy chi pôh sala, chhâ hluhpi taih eima nie thei nawpa ta nata khotalaina pie thei nawpa ta, khi to ta chavah hmohrohneipazy pabohsana su raota hnei chy awpa
2. Eima râh liata thokô râh kô nata tihnawh zy he Khazohpa ta a chyhsazy hro pabohsa nawpa ta maniah a piepa hmosôhpa a châ tahpa eima pyh. Chavâta:
 - a. Thokô-râhkô zy eima pabohsa thei via nawpa ta khi to ta, pakhâna râh (reserve) hnei chy awpa.
 - b. Sukha liata lyu/sadô taona ativyna phapa hmâ eimâ chhuah aw.

- c. Chhôn to liata meitho patlyuhsana chakoh hnei chyu awpa.
 - d. Eima khih chyu ta, râh meikâ lei n'awpa ta asosina phapa hnei chyu awpa.
 - e. Khi to ta eima nie haipa tihdaw liata ti papua theipa thokô lo chyu awpa nata a chheiphâ liata aleilôzy parao lei awpa
 - f. Râh sa zy eima râh liata chhâ hluhpi a pahrâ lymâ thei nawpa ta, âmo ama pahrâna opi (amâ bohna su), khi to ta hnei chyu awpa nata chi ama pathlana daihti chhôn liata patu/thie leipa ta khotalaina pie awpa
3. Eima râh he Khazohpa ta a chyhsazy hro nawpa châta maniah a piepa râh-pathaihpa (vargin land) a châpa vâta, pabohsa awpa nata parao lei awpa ta awnanopa eima zydua ta maophaona eima hnei tahpa eima pyh. Chavâta:
- a. Eima lyu nata sadô liata chemical ta taopa châmaih: sithiena, lô-ia thiena, nata chemical ta taopa leipahâhpa hmâ lei awpa
 - b. Hmâ khao leipa plastic-zy, khaw-sathawzy, thualôzy, thlalâzy thyna thlasu khi to ta hnei cheingei awpa
 - c. Eima râh pathaihpa eima pabohsa via thei nawpa ta, keimo ku ta taopa (organic) leipahâhpa zy nata chemical â hlao leipa lô-ia thiena zy hmâ awpa
4. Khazohpa ta eima râh ti nah tlâh âhmiepa chikao photo maniah piepa vâta eimâ ly kaw. Chavâta:
- a. Eima pahrâna ti nah tlâh nata âhmiepa chicheizy loh thai awpa
 - b. Chhônkhâ sôh hnawh-ipa eima hnei thei nawpa ta coffee sadô hnei chyu awpa

5. Khazohpa ta a chyhsazy hro thlalôh thei nawpa ta chyhsazy cha hmotaopa nata hmohro hneipazy azaokhina (Ego system) phapa miah piepa pabohsa awpa ta awnanopa zydua ta maophaona eima hnei tahpa eima pyh. Chavâta:
- Khizaw chheipâh pabohsana noh June (5) liata chheipâh pathaisana noh ta tao chy awpa
 - Khizaw thokôzy noh July (7) he khi to ta program phapa taopa ta hmâ tyh awpa



**PUHPA PETER RICHARD (R.A. LORRAIN NÔVAH
ZY TA SAW TA AMÂ LAPA
THÂTIH CHYUPA**

Delson Nôtlia

Puhpa Peter Richard he January 1, 1929 pata Saikao khih liata a pih. Record liata âlâna dâh ta cha a paw he Thyny Nôhro châ ta, a nô moh he Sakaw a châ. Avawpihpa tawhta anô ta thlai âpahâsai pata, Moud Louise Ulander Lorrain (Vailimanôh) nata Reginald Arthur Lorrain (Vailimapawh) nôvah zy ta March 24, 1929 saw awpata amâ vaw la. A moh chhao he Vailimahpaw ta Peter Richard tahpata avaw bipa a châ.

Peter Richard saw ta amâ la no he, Lakher Pioneer Mission liata Mongyuh Missionaries ama y hôlô daihti châ ta, N. E. Perry, The Lakhers châbu arohtupa nôvah chhao Saikao Mission Compound liata R. A. Lorrain zy O liata ama tlô no a châ hra. Miss Irene, Lakher Pioneer Missionary hry liata pakha ta Peter Richard he ahawsai ta tawhta avaw mohôh chaipa nata Peter Richard chhaota

âpabai chaipa a châ. Miss Irene he Mararâh apuasai tawhta United State liata vahpa hnei ta, Rev. Dr. T. Laikai chhaota a O liata âkei hmô ha hra, Mara reih chhao a my mâhleipa kha a châ. America liata a y pa, Scientists Dr. Lalliana Mualchin kha kô 1967 liata United State of America (USA) lâ azu chy ta, Peter Richard nata Shillong liata âhmô ei ta, maniah râh lâ zu awpa a châpa vâta Lakher Pioneer Missionary Mrs. Irene Balls hnota Peter Richard ta châ ropa ta, Connecticut khih liata Dr. Lalliana ta âkei hmô ei. Lalliana he vaw daodo kaw ei ta, âly zie reitheivei. Atlia khata America tawhta Scientists Dr. Lalliana ta châ na kaw paphao ta, ei mahpaw Peter Richard rikô liata reih papua awpa bie a kaw roh.

Peter Richard he a hawsai ta tawhta Valimanô nata Vailimapaw khata kyh pachâ kaw ei ta, ama sawchanô hneichhôpa Marguerite Tlôsai Lorrain na ta mopananona hneileipata kyhpachâ kawpa nata daodo kawpata ama vaw mohôhpa kha a châ. He ama kyhpachâna âlâpatluana pa cha, Moud Louise Ulander Lorrain (Vailimanô) ta London liata a Ryu zy apachhaih no khata Peter Richard nata Marguerite Tlôsai Lorrain zy kha âkthoipaata a pie ei. Peter Richard sawna zydua chhao kha âmo mohôhna ry liata vaw y ei ta, châ amâ chuna zydua chhao kha âmo ta ama pachâ khaipa a châ.

R.A. Lorrain nata Moud Louise Ulander Lorrain zy sawchanô hneichhôpa Marguerite Tlôsai Lorrain nata Albert Bruce Lorrain Foxall zy London liata amâ hneino khata Peter Richard he achhi hra ei ta, furlough chhòh zydua kha South London School liata châ pachusapa a châ. Marguerite Tlôsai Lorrain (Vaili nô) nata Albert Bruce Lorrain Foxall (Vailipaw) zy Penge Congrega-tional Church, London liata ku amâ patuno khata Peter Richard he asietanô (Vailinô) kusadi ahlâ tuhpa a châ. London liata daihti vâropi ama hmâ tawhta Mararâh lâ âkhy bâ awpa châ

ei ta, Vailimanô nata Vailimapaw ta Peter Richard cha Bazar lâ âchhi ei ta, khâpa hmo na kho chai tahpata hiahri ei ta, Meitheina ei kho tahpata Vailimanô ta London liata Meithei achaleipa.

Pihnô Sâpai Lâpi (Rev. L. Mark Sietanô) nata kô 1949 pata Lorrainville, Saikao liata ahnei ei ta. Saw pa 6 ama sa. Ama sawna zy cha Reginald Arthur Richard (L), Lilian Richard, Nancy Richard, June Alice Richard, Ernest Richard nata Andrew Richard (L) zy ama châ.

Peter Richard he athyudyu nota Pheisaih châ awpata buakha tuahpa châ taraw ta, anodeikua apahâhleipa vâta anô nata paw (R.A Lorrain) zy bao awpata Mission Compound, Saikao lâ vaw kua hei pata, a theina zydua papua pata Lakher Pioneer Mission chakaona raih a hria. Hla hluhpi ahipa nata apaliepa y ta, atanoh taih heta ahla paliepazy Krizyhma Hlabu liata khopa châta Awnanopazy ta eima hmâ pazao lymâ. Asietanô Marguerite Tlôsai Lorrain (Vailinô) nata Mara Bible paliena kyh liata chhao hniehnô hluhpi ama hnei, Mara reih nata Mongyu reih ama thai kawpa vâta Mara Bible paliena kyh liata Vailipaw abaokhâtu chaipa ama châ hra. Mara reih ta Hallelujah Chorus apalietuhpa a châ hra. Vâsai Kih liata Assembly ama hnei nota Hallelujah Chorus he Mara reih tlaita Saikao Hlapy zy ta a eikha nawpata ama paryh.

Peter Richard Hla paliepa/phipa thokhazy:

1. Hallelujah Chorus
2. Kalvari lia Pachhatuh thi
3. Zisu châ ei hria awh
4. Zisu thi cha sôh ha tlôh ta
5. Dyhna chavah hawhta ei kiapâh loh no
6. He lei lia eima khi tlyna
7. Na kyhpachâna ta pahnona khô

8. Zisu thisai sôh ngaitapa
9. Haleluia pakhyna y aw cha liata
10. Vâ pahypa ei hmô
11. Na bie hmotaotheipa
12. Khaina a y, khaina hmeiseih
13. Krizeh sie chado teh
14. Hmia tô tu
15. Na ngiachhie thâti pha etc etc.....

Anô nata paw RA. Lorrain nôvah zy Mission chakaona vâro abao tawhta, a hro liata apahâh chaipa Beinô chavah liata Balyh hmâpata Mararâh nata Py râh zydua Economic Hub ta tao awpa raih cha buakhei pata, 1958 tawhta Mararâh khôtho lâ raih a hria pathao. 1959 pata Kaladan Navigation Scheme : Plan and Proposal Assam Sawkhâ hnota apangia. Assam Sawkhâ ta thlai ta approval ama vaw pie.

Kô 1964, March 7 pata, Mawrâh liata a eikha nawpata, balyh hmâpata sôdaona Company hmiatuah chaipa, ‘Pawi Lakher Overland and Navigation Transportation Cooperative Limited’ cha paduah ta, Assam Gazette liata chhao papuapa châta, a registration number cha No.A.9/1963-64 No.CMAO.6/64/6 under section II of the Assam Cooperative Societies Act 1949 ry liata registered pa a vaw châ. Puhpa Peter Richard he kha daihti nota Assam Chief Minister B. P. Chaliha khata kho kaw ta, achhothai kaw ei ta, Kaladan Project Proposal Puhpa Peter Richard ta apangiapazy cha vaw pahâhkhei kaw ta, Bairabi liata Puhpa Peter Richard balyh taopa apahyuhpa chhao kha Assam Chief Minister B. P. Chaliha a châ. Assam Chief Minister nata amâ chhothai kawpa vâta kha daihti nota Mizo District ry liata a y pa chysa thokhazy ta Puhpa Peter Richard he ama vaw isi kaw tyh. Puhpa S. Pailei Ex CEM, MADC he Puhpa Peter Richard hnota raih avaw hriatuapa nata Balyh Engine Burma lâ a kaw la tuhpa hry liata pakha a châ. Puhpa Z. Sialua, Puhpa T. Hraili nata Pihnô L.

Ngôpy zy he Puhpa Peter Richard hnota raih avaw hria tyhpa ama châ. He daihti no he Mawrâh liata cha Puhpa Peter Richard he chysa âlâluah kawpa pakha a châ.

India pheisaih nata Mawh pheisai ama bua lichi khata Puhpa Peter Richard, Mararâh kyhpachâ tupa nata Mararâh panano achhuah tuhpa cha maniahpa râh liata September 24, 1967 pata Aizawl liata maniah âvaw pahâsai haw. A thi chy heta, dairy nata châ ropa hyhkha tlai siesai ta, a châ ropa thokhazy he eima hnota a y. Hmo sâkha âhawpa cha, a thi tita Beinô chavah aheipa cheingei ta ari pazia awpata âhaw. Mawrâh buapa vâta a chhôkha sanawh pakha chhao ari kô chhao chadô theileipata, anodeita ta maniahpa râh liata ahuh avaw chhâ haw. Kô hluhpi athlâ dâdei chhao hmôtheileipata vaw lei ha ta.

Khazopa ta Mararâh Missionaries zy hmaokhata ta ama y thei nawpata lâpi vaw pa-â ta, Aizawl Armed Veng thlâsu liata kô 55 chhôn tlai anodeita ta âvaw zia tawhta, a thlâ cha hmôpa vaw châ hata. Mara Thyutlia Py (MTP) Headquarters, Siaha ta Peter Richard rupa pakhy ta a nô nata paw RA. Lorrain nôva zy aziana su Missionary Thlâsu lia cheingei ta pabu awpata hma ama vaw lapa he keimo Peter Richard chhôkhazy heta aly pita, eima hrohchhô ta my khao aw m'pi. Peter Richard rupa Mission Compound avaw tlô tawhta cha Mararâh Awnanopazy chhao Abeipata hmaokhata maniah a so thlyu aw tahpa he ei thlachhâna a châ.

(Peter Richard rupa mission compound avaw tlôna kô he 2022 châ ta, kô 2 apha hlâ ta Notla Mara Awnanopa pynopazy he pykha ta ama vaw pôhkha hawpa he eima ly hmeiseih. Chief Editor)

**THÂTIHPHA KYH LIATA PACHÂNA DOLEIPA
SÂNONA**

Moleipa na viasâ/ nâ kao awpa châ vei

Biehmiapa

Tahmâ eima râh duahmo liata Krizyh leipa ahaona a hlu ngâsâ. Krizyh leipa a viasâ awpa hlâta reipachhie ta yna hro he ngiapâtu hmeiseihpazy hro zie châ vei. Eima khisalâhpazy, râh liata eima pahrâlâhpazy he viasa tao awpa a châ. Chariahpa ta tao awpa châ vei. Chyhsâ ahaona chi pariepa he eima tao lei awpa a châ. Ngiapâtuhpazy pitlohna hro eima hnei awpa a byuh hmeiseih.

Ngiapâthiehpaw Awnanopazy liata moleipa nâ viasâ awpa/ nâ kao awpa châ vei tahpa pachâna ama piepa nata pachuna ama hneipa pahnopa a châ tyh. Krizyh leipa dei he moleipa hawhta pachâna he pachâna kathupa hneileina tloa a châ. Chahawhta pachuna he Biehraipachuna liamaripa châ vei. Chyhsa akao lei awpa ta hrona he Krizyhpaw hrona liamaripa châ hra vei. Krizyhpaw awnanopa tlai chhao he moleipa eima châ thla haw hra. Krizyh leipazy ta keimo krizyhpazy he ngiapâ leipa chyhsazy mia ama tah tyh hra. Keimo chhao ta amo he ngiapâ leipa tahpa ta eima aw tyh hra. A viasâ lei awpa ta pachuna he eima pachâ pasia awpa a châ. Tahmâ eima râh duahmo liata krizyh leipa a haona he thapi ta a pôh lymâ. He hawhpaw palôh phao he ngiapâtuhpazy ta eima sohsi kaw awpa a pha hmeiseih. Chavâta Krizyh leipa nâ kao awpa châ vei tahpa pachuna he pachâna doleipa a châ tahpa ary lâ liata eima palâsa tua aw.

Moleipa akao lei awpa he Biehraipachuna a châ lei zie

Moleipa akao lei awpa pachuna he pachuna doleipa a châ zie Biehraipachuna tawhta eima mo tua aw. Moleipa a viasâ lei awpa ama rei tita Biehraipachuna ama hmâ tyhpaw cha: I

Kaw 5:9 nata Zâmie 4:4 zy he a châ. He châhzy he eima mo pasia tua awpa a châ.

I Kaw 5:9 ta a viasâ lei awpa ta mia a pachupa cha apatlana moleina a taopazy he ama châ. Moleipa chyhsa châ vei. Moleipa cha chyhsa zydua moleipa eima châ tahpa my lei awpa a pha. Apatlana a hmâpa moleipa a viasâ lei awpa, akao lei awpa a châ. Krizyh leipa a viasâ lei awpa/ akao lei awpa pachuna châ vei. Pawla ta â dyupa nata a khoh leipa cha reingia leipa ngiapâtuha nata kaolâh lei awpa châta, Krizyh leipa ngiapâtuha nata akao lei awpa he châ taraw vei. Keimo cha Krizyh leipa akao lei awpa, a viasâ lei awpa ta eima pachâ chhie haw tyh. He bie heta khôtho lâta chyhsa kyh reina hlâta ngiapâtuha chyhsa a chhoh liatapa, chysa moleipa, reingia leipa kha papua awpa kyh tlaio a reipa a châ. (I Kaw 5:12-13).

Zâmie 4:4 liata a palâsapa cha apheipazy kyh a châ. Amo he khizaw mo taozie tao ei ta, Khazohpa khakhaipazy ama châ. Pawla ta asia kawpa ta mia a pachupa cha khizw viasâ a châ khohpa cha Khazohpa khakhaipa ta â tao tahpa he a châ. Zâmie ta Krizyh leipazy akao lei awpa nata aviasâ leipa ta, a pachhai hâ awpa (a panano hâ awpa) châteipa ta Krizyha khizaw sawzy hawhta a pachâpa nata a taopazy nata panano awpa he tlaio a châ hri. He hawhpa moleipa chyhsazy he khizaw liata y awpa châ ei ta, ngiapâtuha awnanopa hry liata ama pahlaopahli lei awpa apha via zie a reipa a châ. Khizaw mo liata tlaio ama pahlaopahli awpa kyh a châ. Krizyh leipazy nata eima kao tita amo tao zie hâlapa ta tao awpa châ vei. Amo tao zie ta mia apahnie awpa châ vei. Keimo ta tlaio eima pahnie awpa, eima taozie eima pamosa awpa tlaio a châ. Chavâta Krizyh leipazy akao ta eima hrozie ta pahnie awpa he a châ.

Eima kao vei khia thâtihpha chho thei aw mapi

Pôhkha/pakha chô lâta/liata thâtihpha chho awpa tala ano nata azaona/ akaona eima hnei vie khia thâtihpha chhô awpa he a rairu hmeiseih. (*We can't do personal evangelism without personal contact.*) Chavâta eima kao cheingei awpa a byuh haw. (Mt 4:19): Zisu ta Ano zituhpazy hnohta “Na zi teh u, chyhsa patutuhpa ta ei cha tao aw ei” a tah. Aviasâna he azaona phapa papi ta azaona phapa liata thâtihpha bie rei theipa a châ. Zisu ta Krizyh leipa nata akao awpa akhoh vei khiatala chyhsazy hnohta thâtihpha chho awpa, phua awpa ta khapavâta mia pachu aw? Thâtihpha chho awpa ta tuapa eima châ khiatala Krizyh leipazy he eima zao awpa, eima kao cheingei awpa a byuh hmeiseih. Zisu chhao ta pathluapazy, ano zituhpa a châ leipazy akao lymâpa eima pahno. Chavâta Zisu Krista hawhta Krizyh leipazy nata eima kao awpa, ama hnohta daihti piepa ta eima zao awpa a châ. (*To be Christ like, we must spend time with non-Christians.*) Phârisaihyz nata ryhpa pachutuhpazy heta Zisu ta moleipazy akaolâhpa he khoh vei ei. Ama paphôh. Zisu deikua chahawhpa palôh phao nah ta pachâna cha a khohna rai châ vei. Chhiekheituhpazy nata moleipazy aviasâ ta akaona liata ama patyhpamâpa he Zisu ta khohleina a hneipa palâsana bie areipa eima hmô. (Lk 15:1-2, 7) Krizyh leipazy eima viasana he Zisu taozie eima taopa, Zisu hnoh eima pazina, nata Zisu pheihnie eima pazina tlao a châ. Chavâta Zisu hawhta Krizyh leipazy a viasâ ta thâtihpha chho awpa he eima chakaona a châ awpa a châ. Keimo Krizyh leipa châ sila, Krizyhpazy ta mia chahri ei sala, mia ama kao vei khia kheita na palôh phao a châ aw. Krizyha na vaw châna awpa lâthlôh he a rairu kaw aw vei ma? A pahno rairihna, a pachâ rairihna ta azaona phapa tao ta, azaona phapa ta Zisu Krista pahnona nata ngiapâna lâta mia a chhitha theipa a châ. Chyhsa ta nama chô liata ama tao awpa nama khohpa

hawhta, nâmo chhao chyhsa chô liata tao hra teh u (Lk. 6:31).

Chyhsapa ta thlapa lâta hro awpa he a peimawh kawpa a châ. Pawla ta chyhsa pakha ta thlapa la hrozie ta hro awpa a peimawh zie mia pachupa eima hmo hra. (Rm. 6:4; Kal. 5:16) I Kaw. 11:1

Pachâ awpa

Biehrâi liata eima hmôpa akaona kyh cha ngiapâtuhpazy akaona kyh a châpa ta eima hmô. (I Zh. 1:3) Heb 10:24-25) . Zisu Krista ta aleipazy nata akao awpa ano tlai ta amopâ awpa ta atao hra. Chavâta Moleipazy nata azaona hnei awpa ta Zisu ta tha mia patlô hra (Lk 19:10). Eima sypahmaopa a châ khiatala, ngiapâtuhpazy nata akao lymâ la, Krizyh leipa nata azaona hnei lymâ mah y tahpa ta eima rei khia a pha aw. Ngiapâtuhpazy eima kaona he Krizyh leipazy ama mopâ awpa châ awhta, Krizyh leipazy he eima zao lymâ awpa a châ. Ngiapâtuhpazy awnanopazy he hmaokha ta thlachhâ, Khazohpa achhy, Beipa Tlâkhai ahly, Biehrâi zy hmaokha ta rei ta, pachâ tyh tah sila, Krizyh leipazy he azaona phapa hnei awpa tahpa he Biehrâi pachuna liamaripa a châ. *(The biblical position would be this: Have communion with believers; have contact with unbelievers we have close fellowship with believers as we encourage one another. We pray together, share the Lord's Supper together, worship, and study Scripture together.)*

Pachhâsana

Thâtihpha phuana kyh liata Biehrâi ta moleipa nata azao awpa, aviasâ awpa pakhâpa ta mia pachu vei. I Kaw 5:9 liata mia a pachupa cha apatlana ataopa Krizyhpazy hry liata a pahlao lei awpa he a châ. Krizyh leipazy nata a

Krizeyha Tlâawna

pahlao lei awpa kyh châ vei. Zâmie 4:4 liata khizaw nata akaona, aviasâna he Khazohpa khakhaipa eima châna kyh pachuna a châ. Krizeyh leipazy nata azaona tao lei awpa kyh pachuna nata pakhâna kyh châ vei. Krizeyh leipazy eima viasâ tita eima zao, eima kao tita khizaw taozie ta mia a pahnie lei awpa, keimo ngiapâuhpazy ta khizaw taozie he eima pahnie awpa, Krizeyh leipazy ta mia ama mopâ awpa ta eima hro awpa eima pahnie awpa pachuna a châ. Moleipa he aviasâ sila, Zisu Krista lâta chhitha su vy! (*We must be a friend of sinners if we are to lead them to Christ.*) Biehraï ta moleipazy a viasâ lei awpa ta mia pachu vei. Moleipazy a viasâ awpa ta pakhâ hra vei. Moleipazy he Zisu lâta chhitha awpa ta tha mia patlô ta, mia a pachupa tiao a châ. Aviasâna nata azaona heta thâtihpâ pakawna rai a hria theipa he my lei awpa a châ. (*The Bible doesn't forbid keeping company with sinners. It encourages it. Personal evangelism necessitates personal contact.*)

☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

CHYHSAPA DAIHTI (Bich - 3:11a)

Mch. Khaila, Chali

Biedyna

Chyhsa hluhpi ta chyhsapa eima châna liata eima daihti peimawh zie he a pahnopasia leipa hluhpi eima y. Chavâta eima hrona châta peimawhpa daihti kyh he achyhta palâsa awpa ei khopa a châ.

Daihti kyh Biehraï Pachuna

Biehraï liata Khazohpa ta chyhsapa châta daihti a taopa he sâno ta pachhai theipa a châ. Chazy cha Khizaw liata eima hrochhôn daihti nata eima thina kho lâta chhâzaw daihti zy he a châ. Khazohpa ta chahawhta daihti ataopa he

khâpa tao awpa ma miah a khohkhei tahpa pachâ awpa abyuh cheingei.

Bich 3: 1(a) liata ato he anoh daihti chy liata angia ngaitapa ta tao ta, chyhsapa palôhru lia cha chhâzaw pahneisa ta, Khazohpa ta chyhsa ataopa hrona nata sahrozy ataopa hrona alyu vei. Chyhsa pahrona he Biehraï athai penawh ta Hebraï reihta Zoel tahpa châta sahrozy hrona he suches ama tah. Chyhsa pa ataona cha Khazohpa anoh hrona huso thlu ta chyhsa chhôh lia chhazaw a y pa ta atao. Sahro zy hrona lia chhazaw y vei. Pachapachina novahna chhao y hra vei. Chyhsa hrona lia chhazaw y ta pachapachina novahna chhao a y. Sahrozy cha nie awpa amô awpa dei hneita kôseihpi cha achhuahna plan zy hnei bei vei. Chyhsapa cha kô seihpi cha achhuahna plan zy hnei ta, ramaw o tawhta, tho â ozy, th â o tawhta cement ta sapa o zy tahpa ta chhâkha hnoh chhâkha duahmo pasah laih awpazy eima chhuah.

Athipa ri kô lia eima tyu no rai he athithailei awpa hawhta apachâ pita thlahzona rai hnei thei mapi. He zy he chyhsapa chhôh liata chhâzaw a y tahpa apalasa. Chyhsapa daihti he miano hnei pita buakha daihti nata chhâzaw daihti tahpa a châ. Buakha daihti he atahma hrochhôh daihti ta he a châ. Chhâzaw daihti nata thliepa cha mawhsala atlawpai ta, achiata hawh deita buakha tlâ a châ. Buakha daihti chhôh chhao he chyhsa hrona parao thei awpa khakhaipa hluhpi, mohmô theipazy, mohmô theileipazy a y. Cha chhôh liata avai chaimapa ta daihti ahmapa a châ. Cha buakha daihti cha, khacha taih eima hro aw tahpa athliepha thei mapi. Hawti pa chhao thi ta, satliapa chhao athi. Machâ pa chhao ama thi chy. Ahy hmâhta chanoh dawh lia ei thi aw tahpa apahno thei mapi. Noh nohkha cha eima thin a dawh vaw paroh awta eima hrona apua ba aw. chatina cha eima daihti

vaw chhana chaleipa awta eima chhâzaw daihti eima thao na awpa a châ. Cha na chhâzaw daihti cha khataih lia nahmâ aw. na hrochhoh daihti buakhana hmâna lia khan a chhâzaw daihti châta apatohpatia awpa ta Khazohpa ta daihti achapipa a châ.

Biso 6:6-8 – Nâ thathipa y Hlô-ia la vawla apipa zi alaichadaila so teh, anoh chata abeizy, hyutuhpazy, ryureituhpazy hneileipa ta nopi nohta aniepa pachôta, sahria tita anie awpa apakhy tyh tahpa eima hmô. Hlô-ia he Biehrai ta asohpa ta areih. Achhâpa cha adaihti ahma thai kaw. Nopinoh ta su chhoh aniepa apachô haw. Saopi mozohna daihti liata anoh cha thlalôhpa nie awpa ahnei haw.

Chahawhta chyhsapa he daihti hmathai abyuh. Atahma buakha eima hrochhoh daihti Khazohpa ta maniah apipa he keimo sapa lôhratlôna ta ahmahpazy pi he ahru pa eima châ. Eima chhâzaw daihti eima kaw tlôna awpa châta ngiapâna chhâzaw hrona apatohpatia ta ahnei hatuhpazy he asohpa zy ama châ. Chavâta chyhsa zydua ta eima hrona daihti chyupa ta lia he, eima chhâzaw hrona châta daihti hmathai awpa ta achhuah chyuh vy.

